

ביאורי מילים דניאל פרק ג'

פרק ג' פס' א'	קרא	קרא	קרא
עבד	בכוח	קורא	הבוער
צ'לם	לכם	בכוח	פס' ז'
די	אומרים	לכם	בעבור אכנגד אלעומ
ד'הב	העמים	אמרין	ת
רומ'ה	האומות	עממ'א	זה
אמין	והלשונות	אמ'א	הזמן
שתין		ולשנ'א	כש...
פתי'ה	בזמן	פס' ד	שומעים
שת	תשמעו	בעדנ'א	נופלים
אקימ'ה	קול	תשמעון	משתחוים
שלח	הקרן \ השופר	קל	קרבו
למכנש	כלי ששורקים בו	קרא	אנשים
לאחשדרפני	כנור	משרזקי'תא	כשדים
סגני'א	עוגב	קתר'ס	והלשינו על היהודים
ופחת'תא	נבל	שבכ'א	ויענו
אדרגזר'א	משמיעים בו הרועים	פסנתרין	ואומרים
גדבר'א	מיני	סומפני'א	לעולמים
דתבר'א	הזמר	זני	תחיה
תפת'א	תפלו	זמ'רא	פס' י'
שלטני	ותשתחוו	תפלון	את'ת
מדינת'א	הזהב	ותסגדון	את'ת
למת'א	יפול	דחב'א	צו (מטעם המלך)
צלמ'א	וישתחווה	יפל	איש
הקים	באותו (בה)	ויסגד	יש
באדון	השעה	בה	יהודים
מתכנשין	יושלך	שעת'א	מינת
וקימין	לתוך	יתרמ'א	אותם
לקבל	כבשן	לגוא	עבודת
וכרוז'א	האש	אתון	האנשים
		נוכ'א	האלה

הוסק	אַזָה	לָךְ	לָךְ	עליך	עֲלֶיךָ
ביותר (הרבה)	זְתִיכָה	לאלוהיך	לְאַלֹהֶיךָ	אלוהיך	לְאַלֹהֶיךָ
העלו	הִסְקוּ	אנחנו	אֵיתָנָא	עובדים	פְּלַחִין
המית	קָטַל	נשתחוה	נִסְגָד	הקמת	הִקְיַמְתָּ
אותם	הִמּוֹן	נתמלא	הִתְמַלִּי	ברוגז	בְּרִגְזוֹ
ניצוץ	שְׂבִיבָא	חמה	חֻמָּא	וחמה	וְחֻמָּא
	פסי כג	וצורת (וצלם)	וּצְלָם	להביא	לְהִיטִיחָה
שלושתם	תְּלַתְהוֹן	פניו	אַנְפּוֹהִי	הובאו	הִיטִיּוּ
נפלו	נָפְלוּ	השתנתנה	אַשְׁתַּנִּי	להם	לְהוֹן
כפותים \ קשורים	מְכַפְתִּין	להסיק	לְמַזָּא	הבאמת (שממה)	הַצְדָּא
	פסי כד	לכבשן	לְאַתּוֹנָא	הנכם (הישכם)	אַיְתִיכוֹן
תָּמָה \ נבהל	תָּנָה	אחד	חַד	הקימותי	הִקְיַמְתָּ
בבהלה	בְּהִתְבַּהֲלָה	שבע	שִׁבְעָה	עתה	כְּעַן
ליועציו	לְהַדְבְּרוֹהִי	ראוי	חִזָּה	אם	הֵן
שלשה	תְּלַתָּה	להסיקו	לְמַזִּיחָה	עתידים	עֲתִידִין
השלכנו	רְמִינָא	ולאנשים	וּלְגַבְרִין	עשיתי	עֲבַדְתָּ
ענו	עֲנִין	גבורי	גְּבַרִי	תושלכו	תִּתְרַמּוֹן
נכון	נְצִיבָא	כוח	חֵיל	ומי	וּמִן
	פסי כה	בחילו	בְּחִילָה	אלוה	אַלֹּהֵ
הלא	הָא	לכפות \ לקשור	לְכַפְתָּה	יצילכם	יְשִׁיבְכֹן
אני	אַנָּה	להשליך	לְמַרְמָא	ידי	יְדֵי
רואה	חִזָּה		פסי כא	חוששים (צריכים)	חֲשָׁחִין
ארבעה	אַרְבַּעָה	נקשרו	כְּפַתּוֹ	אנחנו	אַנְחָנָא
מותרים (לא קשורים)	שְׁרִין	בשמלותיהם	בְּסַרְבְּלִיהוֹן	דבר	פְּתָגָם
מהלכים	מְהַלְכִין	כתנותיהם	פְּטָשִׁיהוֹן	להשיבך	לְהִתְבּוֹתְךָ
וחבלה	וְחַבְלָה	ומגעעותיהם	וְכַרְבְּלִתְהוֹן	אלוהינו	אַלֹּהֵנָא
בהם	בְּהוֹן	ולבושיהם	וּלְבָשִׁיהוֹן	יכול	יָכַל
ומראהו (ותוארו)	וְרֹוּחָה	והושלכו	וּרְמִיו	להצילנו	לְשִׁיבּוֹתָנָא
הרביעי	רְבִיעֵאָה	מ...	מִן	מידך	יְדִיךָ
דומה	דְּמָה	דבר	מִלַּת	יציל	יְשִׁיב
לבן	לְבָר	ממהר	מְחַצְפָּה	ידוע	יְדִיעָה
אלוהים	אַלֹּהִין	והכבשן	וְאַתּוֹנָא	יהיה	לְהוֹיָה

להציל	לְהַצִּיל	להציל	וְשִׁיב	פס' כו	כּוּ
כזה \ כזאת	כְּזֶה	עבדיו	לְעַבְדוֹהִי	התקרב \ נגש	קָרַב
	פס' ל'	בטחו	הִתְרַחֲצוּ	לשער	לְתַרְעַע
הצליח \ גידל אותם	הִצְלִיחַ	עליו	עָלוּהִי	עבדי	עַבְדוֹהִי
שגרים	דְּרִיזִין	שינו	שָׁנִיו	האל	אֱלֹהָא
הארץ	אֶרֶץ	שנתנו	וַיִּהְיוּ	עליון	עֲלֵאָה
שלומכם	שְׁלָמְכֶם	גופם (מסירות נפש)	גִּשְׁמָהוֹן	צאו	פָּקוּ
ירבה	יִשְׁגָּא	יעבדו	יַפְלִחוּן	ובואו	וַאֲתוּ
האותות	אֲתֵיָא	רק	לָהֶן	יצאו	יִצְאוּן
והנפלאות (שאדם תמה)	וַתִּמְהָא	לאלוהיהם	לְאֱלֹהֵהוֹן	ויועצי המלך	וַיְחַדְּבֵי מַלְכָא
נאה	שֶׁפָּר		פס' כט	רואים	תִּזְוִין
לפני	קִדְמֵי	וממני	וּמִנִּי	שלטה	שָׁלַט
להגיד	לְהַחֲנִיחַ	הושם	שִׁים	בגופם	בְּגִשְׁמָהוֹן
אותותיו	אֲתוֹהִי	ולשון	וְלִשׁוֹן	ראשם	רֵאשֵׁהוֹן
כמה	כְּמָה	יאמר	יֹאמַר	נחרך	הִתְחַרְךְ
גדולים	רַבְרַבִּין	שגגה (דבר גנאי)	שָׁלוּ	ושמלותיהם	וְסַרְבְּלֵיהוֹן
ונפלאותיו	וַתִּמְהָוֵהִי	נתחים	הַדְּמִין	נשתנו	שָׁנוּ
תקיפות	תְּקִיפִין	יעשה	יַתְעַבֵּד	אש	נֹר
מלכותו	מְלְכוּתָהּ	וביתו	וּבֵיתָהּ	עבר (היה)	עָבַדַת
עולם	עֲלָם	אשפה	נְנָלִי		פס' כח
ושלטונו	וְשִׁלְטָנָהּ	יושם	יִשְׁתַּנָּהּ	ברוך	בְּרִיךְ
תם ונשלם פרק ג'		אחר	אַחֲרָן	אלוהיהם	אֱלֹהֵהוֹן
		יכול	יִכָּל	מלאכו	מְלַאכָהּ